TABLE DES MATIERES

PREFACE

L'autoradio, qui est équipé d'un lecteur CD et MP3, a été conçu selon les caractéristiques spécifiques de l'habitacle, avec une conception personnalisée qui s'adapte bien avec le style du tableau de bord; la taille de l'autoradio est compatible avec le véhicule et ne pouvant s'adapter à un autre véhicule, il est de type fixe.

L'autoradio est installé dans une position ergonomique et commod pour le conductuer et le passager, le graphique sur la façade permet d'identifier rapidement les commandes et les rend faciles à utiliser.

Le mode d'emploi est indiqué ci-dessous. Nous vous recommandons de le lire avec soin.

ASTUCES

ATTENTION

La façade de l'autoradio a des parties amovibles. Conservez l'autoradio hors de portée des enfants et ne les laissez pas sans surveillance pour éviter tout risque d'ingestion de pièces pouvant provoquer une suffocation.

Sécurité routière

Nous vous recommandons d'apprendre à utiliser les différentes fonctions de l'autoradio (par exemple, mémorisation de stations) avant de commencer à conduire.

Conditions de réception

Les conditions de réception changent constamment pendant la conduite.
La réception peut être gênée par la présence de montagnes, d'immeubles ou de ponts, ou quand vous êtes loin du diffuseur.

AVERTISSEMENT. Lors de la réception d'informations sur le trafic, le volume peut être supérieur par rapport à la reproduction normale.

ATTENTION

Un volume trop élevé représente un risque pour le conducteur et les autres usagers du trafic. Réglez toujours le volume de façon à pouvoir entendre les bruits environnants (par exemple, klaxons, ambulances, voitures de police, etc...)

Entretien et maintenance

La construction de l'autoradio garantit une longue durée de vie sans qu'aucun entretien particulier ne soit nécessaire. En cas de dommage, contactez un concessionnaire Ford.

Nettoyez la façade uniquement en utilisant un chiffon doux, antistatique. Les produits de nettoyage et de polish pourraient endommager la surface.

CD

Rappelez-vous que la présence de saleté, de rayures ou de déformations sur le CD pourrait provoquer des sauts pendant la lecture et une mauvaise qualité de son. Pour atteindre des conditions de lecture optimales, nous vous recommandons ce qui suit:

❒ utilisez uniquement des CD portant la marque suivante:



❒ nettoyez soigneusement toutes les marques de doigt et de poussière du CD en utilisant un chiffon doux. Tenez les CD sur la circonférence extérieure et nettoyez-les depuis le centre vers l'extérieur;

❒ n'utilisez jamais de produits chimiques (par ex, aérosols antistatiques ou de diluants) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface des CD;

❒ après avoir écouté les CD, remettez-les dans leurs boîtes pour éviter qu'ils ne soient marqués ou rayés, ce qui pourrait provoquer des sauts pendant la lecture;

❒ n'exposez jamais les CD à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à l'humidité pendant des laps de temps prolongés, ce qui pourrait provoquer leur déformation;

❒ ne collez pas d'étiquettes sur la surface du CD ou n'écrivez pas sur la surface enregistrée avec un stylo ou un crayon.

Pour enlever un CD de sa boîte, appuyez au centre et levez le disque, en le tenant avec soin autour de sa circonférence extérieure.

Prenez toujours le CD en le tenant autour de sa circonférence extérieure. Ne touchez jamais la surface.

Pour enlever les empreintes de doigts et la poussière, utilisez un chiffon doux en partant du centre du CD vers l'extérieur.

N'utilisez jamais de CD qui sont très rayés, craqués, déformés, etc. Leur utilisation pourrait endommager le lecteur ou provoquer un dysfonctionnement.

Pour la meilleure reproduction sonore possible, utilisez des CD enregistrés originaux. Un fonctionnement correct n'est pas garanti quand des systèmes CD-R/RW sont utilisés qui n'ont pas été correctement gravés et/ou avec une capacité maximale supérieure à 650 MOctets.

AVERTISSEMENT N'utilisez pas de feuilles de protection disponibles dans le commerce pour les CD ou disques avec des stabilisateurs car elles pourraient se coller au mécanisme interne et endommager le disque.

AVERTISSEMENT Si un CD protégé en copie est utilisé, cela peut prendre quelques secondes avant que le système ne commence à le lire. En outre, du fait de la prolifération de nouvelles méthodes de protection différentes, il ne peut pas toujours être garanti que le lecteur CD pourra lire tous les disques protégés. Les informations concernant la protection de copie est souvent indiquée en impression fine ou difficile à lire sur le couvercle du CD lui-même, ou signalées par des phrases telles que, par exemple “CONTROLE DE COPIE”, “COPIE PROTEGEE”, “CE CD NE PEUT PAS ETRE LU SUR UN PC/MAC”, ou identifié par des symboles comme par exemple:



En outre, il arrive souvent que les disques protégés n’aient pas le symbole d’identification sur le disque lui-même (ou le boîtier correspondant):



AVERTISSEMENT Le lecteur CD est capable de lire la plupart des systèmes de compression actuellement sur le marché (par ex: LAME, BLADE, XING, FRAUNHOFER) mais, suite au développement de ces systèmes, la lecture de tous les formats de compression n’est pas garantie.

AVERTISSEMENT Si un disque multi-session est chargé, seule la première session sera lue.

EQUIPEMENT DU SYSTÈME SONORE (le cas échéant)

Le système est composé de:

– câbles d’alimentation radio;

– câbles d’alimentation de haut-parleur avant;

– câble d’antenne;

– logement radio;

– antenne sur le toit.

AUTORADIO (le cas échéant)

Sortie haut-parleurs Basic audio

Haut-parleurs avant

2 tweeters ø 38 mm;

2 haut-parleurs mid-woofer avec diamètre 165 mm.

Haut-parleurs arrière

2 haut-parleurs à gamme totale avec diamètre 130 mm.

Sorties de haut-parleur Hi Fi audio (le cas échéant)

Haut-parleurs avant

2 tweeters ø 38 mm;

2 haut-parleurs mid-woofer avec diamètre 165 mm.

Haut-parleurs arrière

2 haut-parleurs à gamme totale avec diamètre 130 mm.

1 amplificateur;

1 caisson de basse.

PRISE AUX-IN (le cas échéant) fig. 1

Est situé sur la console centrale pour connexion avec une source extérieure (par ex, lecteur MP3).

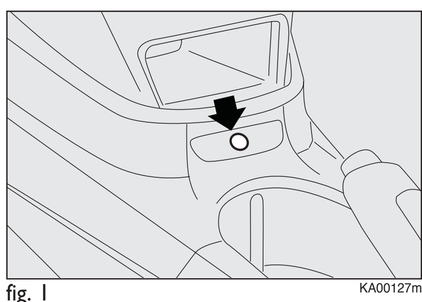
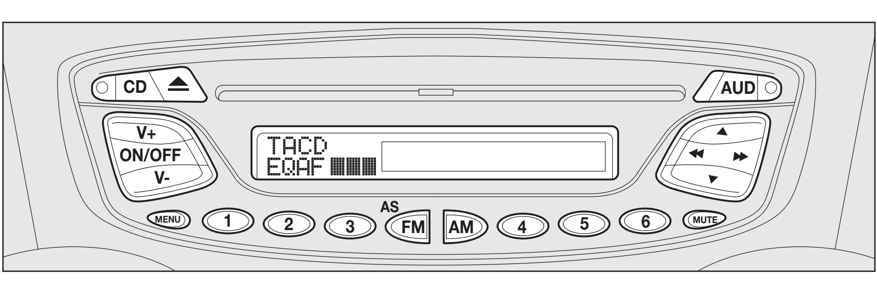


fig. 1 KA00127m

GUIDE RAPIDE



KA00103m

SECTION AUDIO

❒ Fonction volume
❒ Egalisation calibrée
❒ Egalisation personnalisable
❒ Réglage automatique du volume sur la base de la vitesse du véhicule (SVC)
❒ Fonction MUTE

SECTION RADIO

❒ Réception de l'information sur le trafic (TA)
❒ Mémorisation automatique de 6 stations dans la bande FM spécialisée - FMT (AS – Autostore)

SECTION CD / MP3

❒ Play / Pause
❒ Sélectionner dossier précédent suivant
❒ FF / FR
❒ Bouton sélectionner précédent/ suivant

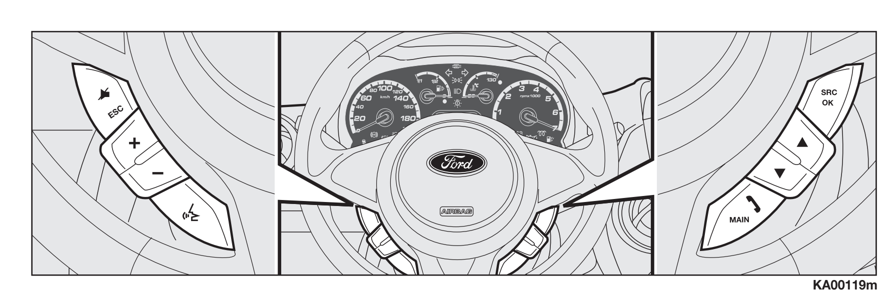
Bouton	PRINCIPALES FONCTIONS	Procédure
ON/OFF	Allumage (ON)	Poussoir
	Extinction (OFF)	Enfoncer le poussoir pendant quelques secondes
V+ / V–	Procédure de réglage	Poussoir V+: augmente le volume Pression V–: diminue le volume

Bouton	PRINCIPALES FONCTIONS	Procédure
FM AS	Sélection de source radio FM1, FM2, FM Autostore	Pousser le poussoir de manière cyclique
AM	Sélection de source radio MW, LW	Courte pression sur le bouton cyclique
CD	Sélection de source radio/CD	Courte pression sur le bouton cyclique
MUTE	Volume on/off (MUTE / PAUSE)	Pousser le poussoir brièvement
AUD	Réglages audio: basses tonalités (BASS), tonalités élevées (TREBLE), balance gauche / droite (BALANCE), balance avant / arrière (FADER)	Activation du menu: appuyez brièvement sur le bouton Sélection du type de réglage: appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ Réglage des paramètres: appuyez sur les boutons ◀◀ ou ▶▶
MENU	Réglage de la fonction avancée	Activation du menu: appuyez brièvement sur le bouton Sélection du type de réglage: appuyez sur les boutons ▲ ou▼ Réglage des paramètres: appuyez sur les boutons ◀◀ ou ▶▶

Bouton	FONCTIONS RADIO	Procédure
▲ ◀◀ ▶▶ ▼	Recherche de station de radio: • Recherche automatique • Recherche manuelle	Recherche automatique: appuyez sur les boutons ◀◀ ou ▶▶ (pression longue pour avance rapide) Recherche manuelle: appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ (pression longue pour avance rapide)
1 2 3 4 5 6	Mémoriser station de radio en cours	Appuyez sur les boutons quelques secondes respectivement pour prérégler / mémoriser de 1 à 6
	Sélection d'une station mémorisée	Appuyez brièvement sur les boutons respectivement pour prérégler / mémoriser de 1 à 6

Bouton	FONCTIONS CD	Procédure
⏏	Ejection CD	Pousser le poussoir brièvement
◀◀ ▶▶	Lecture piste précédente/suivante	Courte pression sur le bouton ◀◀ ou ▶▶
	Avance rapide/rembobinage piste CD/CD MP3	Pression longue sur le bouton ◀◀ ou ▶▶
▲ ▼	Lecture dossier précédent / suivant (pour CD-MP3)	Poussez brièvement les boutons ▲ ou ▼

COMMANDES AU VOLANT



KA00119m

Bouton	FONCTION	Procédure
ESC	Marche/arrêt AudioMute (avec radio allumée)	Pousser le poussoir brièvement
+	Augmentation du volume	Pression du bouton
–	Baisse du volume	Pression du bouton
SRC/OK	Bouton de sélection de bande de radiofréquence (FM1, FM2, FMT, MW, LW) et sources (Radio - CD - MP3)	Pression du bouton
▲	Radio: choisir des stations présélectionnées (de 1 à 6) lecteur CD: choisir la piste suivante	Poussoir
▼	Radio: choisir des stations présélectionnées (de 6 à 1) lecteur CD: choisir la piste précédente	Poussoir
	Gestion des commandes vocales Ford Audio (le cas échéant)	Push button
/PRINCIPAL	Gestion du menu principal Ford Audio (le cas échéant)	Button press

INFORMATIONS GENERALES

L'équipement a les fonctions suivantes:

Section Radio

❒ réglage PLL avec bandes de fréquence FM/AM/MW/LW;

❒ RDS (Systèmes de données radio) avec TA (informations trafic) - TP (programmes trafic) - Fonctions EON (Autre réseau amélioré) - REG (programmes régionaux);

❒ AF: sélection de recherche de fréquence alternative en mode RDS;

❒ préréglage d'alarme d'urgence;

❒ réglage de station automatique/manuelle;

❒ Détecteur multi-voie FM;

❒ mémorisation manuelle de 36 stations: 18 sur la bande FM (6 sur FM1, 6 sur FM2, 6 sur FMT), 6 sur la bande MW et 6 sur la bande LW;

❒ mémorisation automatique (fonction AUTOSTORE) de 6 stations dans la bande FM spécialisée;

❒ Fonction SVC: réglage automatique du volume sur la base de la vitesse du véhicule;

❒ sélection automatique Stéréo/Mono

Section CD

❒ Sélection de disque directe;

❒ Sélection de piste (avant/arrière);

❒ Recherche de piste rapide (avant/arrière);

❒ Fonction affichage CD: affichage du nom du disque/du temps écoulé depuis le début de la piste;

❒ Lecture CD audio, CD-R et CD-RW.

Section CD MP3

❒ Sélectionner dossier (précédent/suivant);

❒ Sélection de piste (avant/arrière);

❒ Recherche rapide de piste (avant/arrière);

❒ Fonction affichage MP3: affichage du nom du dossier, information ID3-tag, temps écoulé depuis le début de la piste, nom du fichier);

❒ CD audio ou données, lecture CD-R et CD-RW.



Outre les pistes audio, les CD Multimédia ont également des pistes de données enregistrées. La lecture de ce type de CD pourrait provoquer un sifflement du volume qui pourrait mettre en danger la sécurité routière et provoquer des dommages aux phases finales et aux haut-parleurs.

Section audio

❒ Fonction Mute/Pause;

❒ Fonction Soft Mute;

❒ Fonction volume;

❒ Egaliseur de bande graphique 7:

❒ Réglage de tonalité basse/aigue séparé;

❒ Balance de canal droit/gauche.

AUX-IN Section

603.83.072 Radio KA FR 28-07-2008 9:23 Pagina 10

FONCTIONS ET REGLAGES

Allumage de l'autoradio

L'autoradio s'allume quand le bouton ON/OFF est enfoncé.

Quand l'autoradio est allumé, le volume est limité à 20 si la valeur était supérieure, quand la radio a été utilisée en dernier lieu.

Quand la radio est allumée avec la clé enlevée de l'allumage ou en position STOP, elle s'éteint automatiquement après environ 20 minutes. Après que la radio s'est automatiquement éteinte, elle peut être allumée pendant 20 autres minutes en appuyant sur le bouton MARCHE (voir "fonction TEMPS D'ALLUMAGE").

Extinction de l'autoradio

Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé.

Sélection des fonctions de la radio

En appuyant brièvement et de manière répétée sur le bouton FMAS, les sources audio suivantes peuvent être choisies de manière cyclique:

– TUNER ("FM1", "FM2", "FMT");

En appuyant brièvement et de manière répétée sur le bouton AM, les sources audio suivantes peuvent être choisies de manière cyclique:

– TUNER ("MW", "LW").

Sélection des fonctions CD et AUX-IN

En appuyant sur le bouton CD de manière cyclique, la source audio AUX-IN ou CD audio peut être choisie.

Fonction mémoire source audio

Si une autre fonction (par ex, la radio) est choisie pendant que vous écoutez un CD, la lecture est interrompue et reprend là où elle s'était arrêtée lors du retour à la source CD.

Si une autre fonction est choisie pendant l'écoute de la radio, la dernière station choisie est sélectionnée lors du retour à la source Radio.

Réglage du volume

Appuyez sur les boutons V+ et V- pour régler le volume.

Si le niveau de volume a changé pendant la transmission d'une mise à jour du trafic, le nouveau réglage ne sera maintenu que jusqu'à la fin de la mise à jour.

Fonction SVC

Cette fonction permet de régler le niveau de volume en fonction de la vitesse du véhicule, en l'augmentant quand la vitesse augmente pour maintenir la même balance avec le niveau de bruit à l'intérieur de l'habitacle.

Consultez la section Menu pour connaître la façon d'activer et désactiver la fonction.

Fonction Mute/pause (mise à zéro du volume)

Appuyez brièvement sur le bouton MUTE pour activer la fonction MUTE. Le volume diminuera progressivement et le mot “MUTE” (en mode radio) ou “PAUSE” (en mode CD) apparaîtra à l’écran.

Rappuyez brièvement sur le bouton MUTE pour désactiver la fonction MUTE. Le volume augmentera progressivement jusqu’à ce qu’il atteigne le niveau précédemment établi.

Quand le volume est changé en utilisant les commandes spéciales, la fonction Mute est désactivée et le volume est réglé au nouveau niveau choisi.

Avec la fonction Mute activée:

– quand des informations sur le trafic arrivent
(si la fonction TA est activée) ou quand une alarme d’urgence est reçue, la fonction Mute est ignorée. La fonction sera réactivée quand l’annonce est terminée.

Réglages audio

Les fonctions qui peuvent être choisies depuis le menu audio changent en fonction du contexte: AM/FM/CD.

Appuyez brièvement sur le bouton AUD pour modifier les fonctions Audio “BASS” apparaîtra à l’écran.

Pour défiler à travers les fonctions du Menu, utilisez les boutons ▲ ou▼.
Pour modifier le réglage des fonctions choisies, utilisez les boutons ◄◄ ou ►►.

L’état actuel de la fonction choisie sera indiqué sur l’écran.

Les fonctions gérées par le Menu sont les suivantes:

– BASS (réglage des tonalités basses);

– TREBLE (réglage des tonalités aigues);

– BALANCE (réglage de la balance gauche/droite);

– FADER (réglage de la balance avant/arrière);

– LD (activation/désactivation de la fonction volume);

– PRESET (activation et sélection de réglages d’égalisation en usine);

– XX USER (réglage d’égalisation personnalisé).

Réglage de tonalité (bass/treble)

Procédez comme suit:

– Effectuez la sélection en utilisant les boutons▲ ou▼ pour “BASS” ou “TREBLE” dans le menu AUDIO;

– appuyez sur le bouton ◄◄ ou ►► pour augmenter/diminuer les basses ou les aigus.

En appuyant brièvement sur les boutons, il existe un changement progressif des étapes. En appuyant dessus plus longtemps, les niveaux changeront rapidement.

Réglage de la balance

Procédez comme suit:

– Effectuez la sélection en utilisant les boutons ▲ ou▼ pour “BASS” ou “TREBLE” dans le menu AUDIO;

– appuyez sur le bouton ◄◄ pour augmenter le volume des hauts-parleurs droits ou le bouton ►► pour augmenter le volume des hauts-parleurs gauches.

En appuyant brièvement sur les boutons, il existe un changement progressif des étapes. En appuyant dessus plus longtemps, les niveaux changeront rapidement.

Choisissez la valeur ◄◄ ou ►►” pour régler les sorties audio droite et gauche à la même valeur.

Réglage Fader

Procédez comme suit:

– Effectuez la sélection en utilisant les boutons ▲ ou▼ pour le réglage “FADER” dans le menu AUDIO;

– appuyez sur le bouton◀◀ pour augmenter le volume depuis les hauts-parleurs arrière ou le bouton ▶▶ pour augmenter le volume depuis les hauts-parleurs avant.

En appuyant brièvement sur les boutons, il existe un changement progressif des étapes. En appuyant dessus plus longtemps, les niveaux changeront rapidement.

Choisissez la valeur ◀◀ ou ▶▶” pour régler les sorties audio avant et arrière à la même valeur.

Fonction LD

La fonction Loudness améliore le volume du son tout en écoutant à bas volumes, en augmentant les basses et les aigus.

Pour activer/désactiver cette fonction, utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour choisir le réglage “LD” dans le menu AUDIO. La condition de la fonction (activée ou désactivée) est indiquée sur l’écran pendant quelques secondes avec ““LD ON” ou “LD OFF”.

Fonctions PREETABLIE/XX EQ SET*/CLASSIQUE/ ROCK/JAZZ (marche/arrêt égaliseur)

L’égaliseur intégré peut être activé/désactivé. Quand la fonction égaliseur est désactivée, les réglages audio peuvent être modifiés uniquement en réglant les paramètres “BASS” et “TREB”, tandis que lorsque la fonction est activée, les courbes acoustiques peuvent être ajustées.

Pour éteindre l’égaliseur, choisissez la fonction “PREETABLIE” en utilisant les boutons ◀◀ ou ▶▶.

Pour allumer l’égaliseur, utilisez les boutons ◀◀ ou ▶▶ pour choisir l’un des réglages:

– “USER” (réglage des 7 bandes d’égaliseur que l’utilisateur peut changer);

– “CLASSIC” (égaliseur préréglé pour un son de musique classique optimal);

– “ROCK” (égaliseur préréglé pour un son de musique pop et rock optimal);

– “JAZZ” (égaliseur préréglé pour un son de musique jazz optimal);

Quand l’un des préréglages de l’égaliseur est actif, “EQ” apparaîtra sur l’écran.

Fonction *XX EQ SET (réglages de l’égaliseur uniquement si le paramètre USER a été choisi)

Pour établir un réglage d’égaliseur personnalisé, placez les boutons ▲ ou▼ sur USER et maintenez le bouton ▼ enfoncé.

“XX EQ SET” apparaîtra sur l’écran pendant environ 2 secondes, suivi d’un graphique à 7 barres, où chaque barre représente une fréquence. Choisissez la barre à régler en utilisant les boutons ◀◀ ou ▶▶; la barre choisie commencera à clignoter et peut être réglée en utilisant les boutons ▲ ou▼.

Pour mémoriser le réglage, rappuyez sur le bouton AUD ou attendez approximativement 10 secondes. “MEN” apparaîtra sur l’écran avec le graphique à 7 barres.

MENU

Fonctions du bouton MENU

Appuyez brièvement sur le bouton MUTE pour activer la fonction Menu. “MENU” apparaîtra à l’écran.

Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour défiler à travers les options de Menu. Utilisez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour changer le paramètre de la fonction choisie

L’état actuel de la fonction choisie sera indiqué sur l’écran.

Les fonctions gérées par le Menu sont les suivantes:

– AF (recherche de fréquence alternative);

– TA (Annonces de trafic);

– REG (programmes régionaux);

– MP3 DISP (réglage de l’écran CD MP3);

– SVC (contrôle du volume à vitesse automatique);

– EXT VOL (mode de gestion de la source audio externe);

– IGN TIME (mode radio off);

– DEFAULT (rétablir les réglages d’usine).

Rappuyez sur le bouton MENU pour sortir de la fonction Menu.

Fonction AF (recherche de fréquence alternative)

La radio peut fonctionner en deux modes différents dans le système RDS:

– “AF ON”: recherche active pour fréquences alternatives (l’écran affiche “AF”);

– “AF OFF”: recherche de fréquence alternative non activée.

En activant la fonction (mode “AF ON”), l’autoradio recherchera automatiquement la station ayant le signal le plus fort qui transmet le même programme. Pendant la conduite, vous pouvez continuer à écouter la même station sans devoir changer la fréquence quand vous changez de zones.

Evidemment, il doit être possible de recevoir la station que vous écoutez dans la zone dans laquelle vous conduisez.

Pour activer/désactiver la fonction AF, appuyez sur le bouton MENU, choisissez “AF ON” ou “AF OFF”. Si la fonction AF a été activée, “AF” apparaîtra sur l’écran.

Si la radio est réglée sur une station dans la bande AM quand la fonction AF est allumée, elle se règlera sur la dernière station choisie dans la bande FM1.

Fonction TA (annonce de trafic)

Certaines stations sur la bande FM (FM1, FM2 et FMT) peuvent diffuser des informations sur les conditions de circulation. Dans ce cas “TP” apparaîtra à l’écran.

Pour activer/désactiver la fonction de mise à jour de trafic TA, appuyez brièvement sur le bouton MENU, choisissez “TA ON” ou “TA OFF”.

IMPORTANT Si la fonction TA (information trafic) est activée, avec le mode CD, Téléphone ou Mute/Pause actif: elle recherche automatiquement une station agréée.

Avec la fonction TA, il est possible de:

– rechercher des stations RDS uniquement qui diffusent sur la bande FM et autorisées à diffuser des informations sur le trafic;

– recevoir des informations sur le trafic même si le lecteur CD est allumé;

– recevoir des informations sur le trafic à un volume préétabli minimum même quand le son de la radio a été coupé.

IMPORTANT Dans certains pays, il y a des stations de radio qui activent la fonction TP (“TP” apparaît sur l’écran), mais ne transmettent pas d’informations sur le trafic.

Si la radio est réglée sur une station dans la bande AM quand la fonction TA est allumée, elle se règlera sur la dernière station choisie dans la bande FM1.

Le volume auquel les informations sur le trafic sont émises dépend du volume de réception:

– volume d’écoute inférieur à 20: volume des infos trafic égal à 20 (valeur fixe);

– volume d’écoute supérieur à 20: volume de mise à jour trafic +1 par rapport au volume d’écoute

Si le volume est modifié pendant une mise à jour du trafic, le niveau ne sera pas indiqué à l’écran; le nouveau niveau sera maintenu uniquement pendant la mise à jour.

La fonction TA peut être interrompue en appuyant sur n’importe quel bouton de l’autoradio.

Fonction REG
(réception d’émissions régionales)

Certains diffuseurs nationaux diffuseront des programmes régionaux à certaines heures du jour (qui varient d’une région à l’autre). Cette fonction permet de régler des diffuseurs locaux (régionaux) automatiquement (voir paragraphe fonction EON).

Si vous voulez que la radio soit automatiquement réglée sur les stations régionales diffusées sur le réseau choisi, la fonction doit être activée.

Pour activer/désactiver la fonction, utilisez les boutons ◄◄ ou ►►.

L’état actuel de la fonction apparaîtra:

– “REG ON”: fonction activée.

– “REG OFF”: fonction désactivée.

Si la fonction est désactivée et que vous avez réglé une station régionale qui fonctionne dans une zone donnée et que vous entrez dans une zone différente, alors la station régionale reçue dans la nouvelle zone sera diffusée.

IMPORTANT Si les fonctions AF et REG sont activées en même temps, une fois qu’une limite entre deux régions est traversée, la radio peut ne pas passer correctement à une fréquence alternative valable.

Fonction MP3 DISO
(affichage de données de CD MP3)

Cette fonction permet de choisir les informations indiquées par l’écran lors de l’écoute d’un CD contenant des pisets MP3.

La fonction peut être sélectionnée uniquement si un CD MP3 a été chargé: dans ce cas, le message “MP3 DISP” apparaîtra à l’écran.

Pour modifier la fonction, utilisez les boutons ◄◄ ou ►►.

Il existe six réglages disponibles:

– TITRE (titre de la piste, ID3-TAG s’il est disponible)

– AUTEUR (piste, titre, ID3-TAG s’il est disponible)

– ALBUM (titre de la piste, ID3-TAG s’il est disponible)

– DOSSIER (nom attribué au dossier);

– NOM DE FICHIER (nom attribué au fichier MP3);

– TEMPS (temps écoulé depuis le début de la piste).

Fonction SVC
(contrôle de volume selon la vitesse)

Cette fonction adapte automatiquement le niveau de volume à la vitesse du véhicule, en augmentant le volume quand la vitesse augmente afin de maintenir le rapport avec le niveau de bruit dans l'habitacle.

Pour activer/désactiver la fonction, utilisez les boutons ◀◀ ou ▶▶. L'état actuel de la fonction apparaîtra:

– SVC OFF: fonction désactivée

– SVC LOW: fonction activée. (sensibilité basse)

– SVC HIGH: fonction activée. (sensibilité élevée)

Fonction EXT
(réglage de source audio externe)

Cette fonction est utilisée pour régler (paramètres de 0 à 40) ou exclure (paramètre OFF) les sources audio externes.

Pour activer/désactiver la fonction, utilisez les boutons ◀◀ ou ▶▶.

L'état actuel de la fonction apparaîtra:

– "EXT VOL": fonction activée.

– "EXT OFF": fonction désactivée.

– "EXT 23": fonction activée avec le volume réglé à 23.

Fonction IGN TIME
(mode radio activée désactivée)

Cette fonction est utilisée pour choisir le mode d'extinction de la radio entre deux procédures différentes. Pour modifier la fonction, utilisez les boutons ◀◀ ou ▶▶.

L'écran montre "IGN TIME" et ensuite:

– "00 MIN ": la radio s'éteint en fonction de la clé de contact; la radio s'éteint automatiquement dès que la clé est mise sur la position STOP;

– "20 MIN": la radio s'éteint indépendamment de la clé de contact; la radio reste allumée pendant un laps de temps maximum de 20 minutes après que la clé a été mise en position STOP;

IMPORTANT Si la radio est automatiquement arrêtée après que la clé a été mise sur la position STOP (extinction immédiate ou retardée après 20 minutes), elle s'allumera automatiquement quand la clé est mise sur la position MAR. Inversement, si la radio est éteint en appuyant sur le poussoir marche/arrêt, quand la clé est tournée en position MAR, elle restera éteinte.

Fonction REINITIALISATION

Cette fonction est utilisée pour réinitialiser tous les réglages aux valeurs d'usine. Les options sont les suivantes:

– NON: ne pas réinitialiser;

– OUI: les paramètres par défaut seront rétablis. Pendant cette opération, "RESTORE" apparaîtra à l'écran. A la fin de l'opération, la source ne change pas et la situation précédente sera affichée.

RADIO (Tuner)

INTRODUCTION

Quand l'autoradio est allumé, la dernière fonction qui a été choisie avant de l'éteindre (Radio, CD) est activée.

Pour choisir la fonction Radio quand une autre source audio est en cours d'écoute, appuyez brièvement sur les boutons FM ou AM en fonction de la bande souhaitée.

Une fois que le mode Radio a été activé, l'écran montrera le nom (seulement pour les stations RDS) et la fréquence de la station de radio choisie, la bande de fréquence choisie (ex. FM1) et le numéro de bouton présélectionné (ex. P1).

Choix de la bande de fréquence

Avec le mode Radio actif, appuyez sur le bouton FMAS ou AM brièvement et de manière répétée pour choisir la bande de réception souhaitée.

A chaque fois que le bouton est enfoncée, les bandes suivantes sont choisies de manière cyclique:

– En appuyant sur le bouton FMAS: "FM1", "FM2", "FMT";

– En appuyant sur le bouton AM: "MW" et "LW".

Chaque bande est identifiée à l'écran.

La dernière station choisie sur la bande de fréquence respective sera réglée.

La bande FM est divisée en plusieurs sections: FM1, FM2 et FMA; la bande de réception FMT est réservée aux stations mémorisées automatiquement avec la fonction Autostore.

Boutons préréglés

Les boutons numérotés de 1 à 6 sont utilisés pour régler les préréglages suivants:

– 18 dans la bande FM (6 en FM1, 6 en FM2, 6 en FMT);

– 6 dans la bande MW;

– 6 dans la bande LW;

Pour écouter une station préréglée, choisissez la bande de fréquence souhaitée pour appuyez brièvement sur le bouton de préréglage correspondant (de 1 à 6).

En appuyant sur le bouton préréglé plus de 2 secondes, la station réglée sera mémorisée. La phase de mémorisation est confirmée par un signal sonore.

Mémorisation de la dernière station choisie

La radio mémorise automatiquement la dernière station qui a été choisie pour chaque bande de réception, qui est ensuite réglée quand la radio est allumée ou quand la bande de réception est modifiée.

Réglage automatique

Appuyez brièvement sur le bouton ◄◄ ou ►► pour démarrer la recherche automatique de station pour la prochaine station qui peut être reçue dans la direction choisie.

Si le bouton ◄◄ ou ►► est enfoncé plus longtemps, la recherche rapide est lancée. Quand le bouton est relâché, le réglage s'arrêtera à la prochaine station qui peut être reçue.

Si la fonction TA (informations trafic) est activée, le tuner recherchera uniquement les stations qui diffusent des mises à jour sur le trafic.

Recherche manuelle des stations

Cela permet de rechercher manuellement les stations sur la bande présélectionnée.

Choisissez la bande de fréquence souhaitée, et appuyez brièvement et de manière répétée sur le bouton ▲ ou▼ pour démarrer la recherche dans la direction souhaitée. Si le bouton ▲ ou▼ est enfoncé plus longtemps, la recherche rapide commencera et s'arrêtera quand le bouton est relâché.

Fonction A-STORE (mémorisation automatique de station)

Pour activer la fonction A-STORE, appuyez sur le bouton FMAS jusqu'à ce que vous entendiez le signal sonore de confirmation. Avec cette fonction, la radio mémorise automatiquement les 6 stations avec le signal le plus fort dans un ordre décroissant sur la bande de fréquence FMT.

IMPORTANT Quand la fonction A-STORE est activée, les stations qui étaient précédemment mémorisées sur la bande FMT sont effacées.

Si la fonction TA est activée (information trafic), seules les stations qui envoient des informations sur le trafic seront mémorisées.

Pendant le processus de mémorisation automatique, "A-STORE" apparaîtra en clignotant sur l'écran.

Pour interrompre la fonction A-STORE, rappuyez sur le bouton FMAS: la radio retournera à la station écoutée avant que la fonction n'ait été activée.

Quand la fonction A-STORE est terminée, la radio se règlera automatiquement sur la première station préréglée dans la bande FMT mémorisée sur le côté 1 préréglé.

Les stations qui ont un signal fort à ce moment sont alors automatiquement mémorisées dans la bande présélectionnée au niveau des boutons numérotés de 1 à 6.

Quand la fonction A-STORE est activée sur les bandes MW ou LW, la bande FMT dans laquelle la fonction est réalisée est automatiquement choisie.

IMPORTANT Parfois, la fonction A-STORE ne peut pas trouver 6 stations avec un signal fort. Dans ce cas, les stations les plus fortes seront dupliquées au niveau des boutons libres présents.

Réception d'alarme d'urgence

La radio peut recevoir des annonces d'urgence en mode RDS dans des circonstances exceptionnelles ou quand des situations dangereuses menacent (tremblements de terre, inondations, etc), si celles-ci sont transmises par le diffuseur sur lequel vous êtes réglés.

Cette fonction est automatiquement activée et ne peut pas être désactivée.

Pendant la transmission d'une annonce d'urgence, "ALARM" apparaîtra sur l'écran. Pendant cette annonce, le volume de l'autoradio changera, comme lors de la réception d'une mise à jour sur le trafic (voir "fonction TA").

Fonction EON (Enhanced Other Network)

Dans certains pays, il existe des circuits qui regroupent de multiples diffuseurs qui transmettent ensemble des informations sur le trafic. Dans ce cas, le programme de la station écoutée sera temporairement interrompu pour:

– recevoir des informations sur le trafic (uniquement avec la fonction TA activée);

– écouter des transmissions régionales à chaque fois que celles-ci sont diffusées par l'un des diffuseurs sur le même circuit.

Diffuseurs stéréophoniques

Si le signal en entrée est faible, la reproduction passe automatiquement de Stéréo à Mono.

LECTEUR CD ET CD MP3

Introduction

Ce chapitre contient uniquement des descriptions des variantes au fonctionnement du lecteur CD: en ce qui concerne le fonctionnement de la radio, consultez la description dans le chapitre “Fonctions et réglages”.

Sélection du lecteur CD

Pour activer le lecteur CD intégré à l’équipement, procédez comme suit:

– insérez un CD avec l’équipement allumé: la première piste commencera à jouer; ou

– si un CD est déjà inséré, allumez la radio, puis appuyez brièvement sur le bouton CD pour choisir le mode de fonctionnement “CD”. La dernière piste écoutée commencera à jouer.

L’utilisation de CD originaux est recommandée pour une lecture optimale. Si des CD-R/RWs sont utilisés, nous recommandons d’utiliser des supports de grande qualité qui sont gravés à la vitesse la plus lente possible.

Chargement/éjection du CD

Pour charger le CD, insérez-le lentement dans la fente pour activer le système de chargement motorisé, qui le positionnera correctement.

Appuyez sur le bouton ▲, avec le dispositif allumé, pour activer le système d’éjection de CD motorisé. Après éjection, la dernière source audio écoutée avant la lecture du CD sera entendue.

Si le CD n’est pas enlevé de la radio, il sera automatiquement rechargé environ 20 secondes plus tard et le mode Tuner (Radio) sera établi.

Le CD ne peut pas être éjecté si la radio est éteinte.

Si le CD éjecté est rechargé sans l’avoir totalement enlevé de la fente, la radio ne changera pas la source sur CD.

Messages d'erreur possibles

Si le CD n'est pas lisible (par ex, un CD-ROM a été chargé ou un CD a été chargé dans le mauvais sens ou il y a une erreur de lecture), le message "CD ERROR" apparaîtra à l'écran pendant approximativement 2 secondes.

Le CD sera ensuite éjecté et la source audio activée avant que la sélection du mode CD ne soit entendue.

Informations à l'écran

Quand le lecteur CD fonctionne, les informations suivantes apparaîtront à l'écran et ont les significations suivantes:

"T05": indique le numéro de piste du CD;

"03:42": indique le temps écoulé depuis le début de la piste (si la fonction de Menu correspondante est activée);

Sélection de piste (avant/arrière)

Appuyez brièvement sur le bouton ◄◄ pour lire la piste CD précédente et sur le bouton ►► pour lire la piste suivante.

La sélection de piste se fait cycliquement: après la dernière piste, la première piste est choisie et inversement.

Si la piste a été lue pendant plus de 3 secondes, la pression du bouton ◄◄ provoquera le redémarrage de la piste depuis le début. Dans ce cas, si vous souhaitez écouter la piste précédente, appuyez sur le bouton deux fois de suite.

Rembobinage avance rapide

Maintenez le bouton ►► enfoncé pour avancer rapidement la piste choisie et maintenez le bouton ◄◄ enfoncé pour rembobiner rapidement la piste. L'avance/le rembobinage rapide s'arrêtera une fois que le bouton est relâché.

Fonction Pause

Pour mettre le lecteur CD sur pause, appuyez sur le bouton MUTE. "PAUSE" apparaîtra à l'écran.

Pour réécouter la piste, appuyez de nouveau sur le bouton MUTE.

Si une autre source audio est choisie, la fonction pause est désactivée.

LECTEUR CD MP3
(s'il est présent)

Introduction

Ce chapitre contient uniquement des descriptions des variantes au fonctionnement du lecteur CD MP3: en ce qui concerne le fonctionnement de la radio, consultez la description dans le chapitre “Fonctions et réglages”.

NOTE Technologie de décodage audio MPEG Layer-3 brevetée par Fraunhofer IIS et Thomson multimedia.

Mode MP3

En plus de la lecture de CD audio normaux, la radio est également capable de lire des CD-ROM sur lesquels des fichiers audio compressés en format MP3 sont enregistrés. La radio fonctionne dans les modes décrits au paragraphe “Lecteur CD” quand un CD audio ordinaire est inséré.

L'utilisation de supports de bonne qualité gravés aux vitesses les plus lentes possibles est recommandée pour une qualité optimale.

Les fichiers sur le CD MP3 sont dans des dossiers, ave des listes séquentielles de tous les dossiers contenant des pistes MP3 (dossiers et sous-dossiers sont tous au même niveau) et les dossiers qui ne contiennent pas de pistes MP3 ne peuvent pas être choisis.

Les conditions de fonctionnement et spécifications pour lire des fichiers MP3 sont les suivantes:

– les CD-ROMs utilisés doivent être gravés conformément à la Spécification ISO9660;

– les fichiers de musique doivent avoir l'extension “.mp3”: les fichiers avec d'autres extensions ne peuvent pas être lus;

– la gamme de fréquence d'échantillonnage qui peut être reproduite est la suivante: 44.1 kHz, stéréo (96 à 320 kbit/s) - 22.05 kHz, mono ou stéréo (32 à 80 kbit/s);

– les pistes avec des vitesses variables peuvent être reproduites.

IMPORTANT Les noms de pistes ne doivent pas contenir les caractères suivants: espaces, “ (apostrophes), (et) (parenthèses ouvertes et fermées). Quand un CD MP3 est gravé, assurez-vous que les noms de fichiers ne contiennent pas ces caractères; autrement, l'autoradio ne sera pas capable de lire ces pistes.

INFORMATIONS A L'ECRAN

Affichage d'informations ID3-tag (informations à propos de la piste)

Outre les informations concernant le temps de lecture écoulé, le nom de dossier et le nom de fichier, l'autoradio peut également gérer les informations ID3-tag, concernant le titre de la piste, l'artiste, l'auteur (voir section "fonction affichage MP3").

Le nom du dossier MP3 indiqué sur l'écran correspond au nom avec lequel le dossier a été mémorisé sur le CD, suivi d'une astérisque.

Exemple d'un nom de dossier MP3 complet: BEST OF *.

Si vous souhaitez afficher une des informations ID3-tag (Titre, Artiste, Album) et que cette information n'a pas été enregistrée pour la piste lue, les informations seront remplacées par des informations concernant le nom du fichier.

Sélection du dossier suivant/précédent

Appuyez sur le bouton ▲ pour choisir un dossier suivant ou sur le bouton ▼ pour choisir un dossier précédent. Le nom du dossier choisi sera indiqué sur l'écran.

La sélection de dossier se fait cycliquement: après le dernier dossier, le premier dossier est choisi et inversement.

si aucun autre dossier/piste n'est choisi dans les 2 secondes suivantes, la première piste dans le nouveau dossier sera lue.

Si la dernière piste contenue dans le dossier actuellement choisie est lue, le dossier suivant sera lu.

PROTECTION ANTIVOL

La radio est équipée d'un système de protection antivol basé sur l'échange d'informations entre la radio et l'unité de commande électronique (Ordinateur de bord) sur la voiture.

Ce système garantit la sécurité maximum et évite de devoir entrer un code secret à chaque fois après que l'alimentation électrique de la radio est débranchée.

Si le résultat du contrôle est positif, la radio commencera à fonctionner, tandis que si les codes comparés ne sont pas les mêmes ou si l'unité de commande électronique (Ordinateur de bord) est remplacée, l'équipement notifiera à l'utilisateur la nécessité d'entrer le mot de passe en suivant la procédure dans le paragraphe ci-dessous.

Entrée du code secret

Quand l'autoradio est allumé, en cas de demande de code, le message "CDC CODE" apparaîtra sur l'écran pendant approximativement 2 secondes, suivi de quatre tirets "- - - -".

Le code secret est constitué de quatre chiffres de 1 à 6, chacun correspondant à l'un des tirets.

Pour entrer le premier chiffre, appuyez sur le bouton correspondant aux stations préréglées (de 1 à 6). Entrez les autres numéros de code de la même façon.

Si les quatre chiffres ne sont pas entrés sous 20 secondes, le message "CDC CODE" apparaîtra à nouveau à l'écran pendant 2 secondes, suivi de quatre tirets "- - - -". Cet événement n'est pas considéré comme une entrée incorrecte du code.

Une fois que le quatrième chiffre a été entré (sous 20 secondes), la radio commencera à fonctionner.

Si un code incorrect est entré, l'autoradio émettra un signal sonore et le message "CDC CODE" apparaîtra à l'écran pendant 2 secondes, suivi de quatre tirets "- - - -" pour demander à l'utilisateur d'entrer le bon code.

A chaque fois que l'utilisateur entre un code incorrect, le temps d'attente augmentera progressivement (1 min, 2 min, 4 min, 8 min, 16 min, 30 min,1h, 2h, 4h, 8h, 16h, 24h) jusqu'à un maximum de 24 heures. Le temps d'attente sera indiqué à l'écran avec le message "CDC WAIT". Après disparition du message, la procédure d'entrée du code peut être redémarrée.

Carte de code

C'est le document qui certifie la propriété de la radio. La Carte de code contient le modèle de la radio, le numéro de série et le code secret.

IMPORTANT Conservez la Carte de Code dans un endroit sûr de sorte que les autorités puissent recevoir des informations pertinentes en cas de vol de la radio.

DEPANNAGE

Généralités

Volume sonore bas

La fonction Fader doit être réglée aux valeurs “F” (avant) pour empêcher la réduction de la puissance émise par la radio et l’effacement du volume si le réglage du niveau de Fader est de R+9.

La source ne peut pas être choisie

Rien n’a été chargé. Chargez le CD ou le CD MP3 à lire.

Lecteur CD

Le CD ne fonctionne pas

Le CD est sale. Nettoyez le CD

Le CD est rayé. Tentez d’utiliser un autre CD.

Le CD ne peut pas être chargé.

Un CD est déjà chargé.
Appuyez sur le bouton ▲ et enlevez le CD.

Lecture d’un fichier MP3

Saut de pistes pendant la lecture du fichier mp3

Le CD est rayé ou sale.
Nettoyez le CD, en se référant à la description dans le paragraphe “CD” dans le paragraphe “Astuces”.

La durée des pistes mp3 n’est pas affichée correctement

Dans certains cas (du fait du mode d’enregistrement), la durée des pistes MP3 peut être affichée de façon incorrecte

NOTES

N° d'impression 603.83.072 - 07/2008 - 1ère édition